



**Lescha davart construcziun  
da habitaziuns e miglior da habitar**

## **C u n t e g n**

---

<b>I.</b>	<b>Disposiziuns generalas</b>	<b>3</b>
Art. 1	Intent	3
<b>II.</b>	<b>Procedura e contribuziuns</b>	<b>3</b>
Art. 2	Mesiras	3
Art. 3	Prestaziuns e cundiziuns	3
Art. 4	Ulteriuras cundiziuns	3
Art. 5	Procedura	4
Art. 6	Cuoz e restituziun	4
<b>III.</b>	<b>Disposiziuns finalas</b>	<b>4</b>
Art. 7	Vigur	4

## I. Disposiziuns generalas

### Art. 1 Intent

La vischnaunca promova el rom

- dalla lescha davart la promoziun da habitaziuns e dalla proprietad dils 04-10-1974,
- dall'ordinaziun tier la lescha davart la promoziun da habitaziuns e proprietad dils 30-11-1981,
- dalla lescha davart la construcziun da habitaziuns socialas e la migliur dallas relaziuns da habitar el territori da muntogna dils 10-03-1985,
- dall'ordinaziun tier la lescha davart la construcziun da habitaziuns socialas e la migliur dallas relaziuns da habitar el territori da muntogna dils 05-10-1984,

sco era

- sin fundament dallas ordinaziuns executoricas tier la lescha davart la construcziun da habitaziuns socialas e la migliur dallas relaziuns da habitar el territori da muntogna dils 02-12-1985,

la construcziun da habitaziuns e la migliur dallas relaziuns da habitar entras contribuziuns a privats, a corporaziuns dil dretg public, a sorprendiders, fundaziuns e corporaziuns communizeivlas per favorisar la construcziun da habitaziuns per famiglias cun mudestas entradas e cun silmeins dus affons, impedi ni invalids.

## II. Procedura e contribuziuns

### Art. 2 Mesiras

<sup>1</sup> La vischnaunca presta duront silmeins tschun e silpli 10 onns contribuziuns annualas al tscheins dil capital per promover la construcziun da habitaziuns socialas.

<sup>2</sup> Plinavon conceda ella contribuziuns unicas, senza tscheins e che ston buca vegnir restituidas, per migliurar las relaziuns da habitar.

### Art. 3 Prestaziuns e cundiziuns

<sup>1</sup> L'altezia dalla contribuziun communal e las cundiziuns sedrezzan suenter las prescripziuns cantunalas e federalas.

<sup>2</sup> Las prestaziuns secumponan da contribuziuns annualas al tscheins dil capital u da contribuziuns unicas als cuosts totals dall'investiziun.

### Art. 4 Ulteriuras cundiziuns

<sup>1</sup> Las prestaziuns vegnan dadas mo a personas naturalas e giuridicas, ch'ein domiciliadas dapi treis onns en vischnaunca.

<sup>2</sup> En cass da direzia sa la suprastanza communal far excepziuns.

### **Art. 5 Procedura**

Las damondas per contribuziuns ein d'inoltrar alla suprastonza communal cun aschuntar ina motivaziun e tuts mussaments necessaris.

### **Art. 6 Cuoz e restituziun**

<sup>1</sup> Las contribuziuns communalas vegnan dadas duront il medem temps sco las contribuziuns cantunalas.

<sup>2</sup> Concernent suspensiun e restituziun da prestaziuns nungustificadas entras midada da diever valan las prescripziuns cantunalas.

## **III. Disposiziuns finalas**

### **Art. 7 Vigur**

Questa lescha ei vegnida approvada dalla radunaonza communal dils 15-01-1988 e passa immediat en vigur.

Il president communal:

Igl actuar communal:

sig. Isidor Duff

sig. Bernard Bearth